

Information

Power Parts

601 12955033

601 12955133

04. 2012

3.211.847



*KTM Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstraße 3
A-5230 Mattighofen
www.ktm.com*

KTM_POWERPARTS

Danke, dass Sie sich für KTM Power Parts entschlossen haben.

Alle unsere Produkte wurden nach den höchsten Standards entwickelt und gefertigt, unter Verwendung der besten verfügbaren Materialien.

KTM Power Parts sind rennerprobt und gewährleisten ultimative Performance.

KTM KANN NICHT VERANTWORTLICH GEMACHT WERDEN FÜR FALSCHES MONTAGE ODER VERWENDUNG DIESES PRODUKTS. Bitte befolgen Sie die Montageanleitung. Fachmännische Beratung und korrekte Installation der KTM PowerParts durch einen autorisierten KTM Händler sind unerlässlich, um das Optimum an Sicherheit und Funktionalität zu gewährleisten.

Danke.

Thank you for choosing KTM Power Parts!

All of our products are designed and built to the highest standards using the finest materials available.

KTM Power Parts are race proven to offer the ultimate in performance.

KTM WILL NOT BE HELD LIABLE FOR IMPROPER INSTALLATION OR USE OF THIS PRODUCT. Please follow all instructions provided. Professional advice and proper installation of the KTM PowerParts by an authorized KTM dealer are essential to provide maximum safety and functions.

Thank you.

Grazie per aver deciso di acquistare un prodotto KTM Power Parts.

Tutti i nostri prodotti sono stati sviluppati e realizzati secondo i massimi standard e con l'impiego dei migliori materiali disponibili.

Le KTM Power Parts sono collaudate nelle competizioni ed assicurano altissime prestazioni.

KTM NON PUÒ ESSERE RESA RESPONSABILE PER UN MONTAGGIO O USO IMPROPRIO DI QUESTO PRODOTTO. Per favore osservate le istruzioni nel manuale d'uso. Al fine di garantire la massima sicurezza e il corretto funzionamento, è indispensabile farsi consigliare da persone esperte e competenti e far eseguire l'installazione delle KTM PowerPart presso i concessionari KTM autorizzati.

Grazie.

Nous vous remercions d'avoir choisi KTM Power Parts.

Tous nos produits ont été développés et réalisés selon les plus hauts standards et en utilisant les meilleurs matériaux disponibles.

Les Power Parts de KTM ont fait leurs preuves en compétition et garantissent les meilleures performances.

LA RESPONSABILITÉ DE KTM NE SAURAIT ÊTRE ENGAGÉE EN CAS D'ERREUR DANS LE MONTAGE OU L'UTILISATION DE CE PRODUIT.

Il convient de respecter les instructions de montage.

Le conseil spécialisé et l'installation dans les règles de l'art des PowerParts KTM par un concessionnaire KTM agréé sont indispensables pour assurer un maximum de sécurité et de fonctionnalité.

Merci.

Gracias por haberse decidido por el Power Parts KTM.

Todos nuestros productos han sido desarrollados y producidos según los estándares más altos utilizando los mejores materiales disponibles.

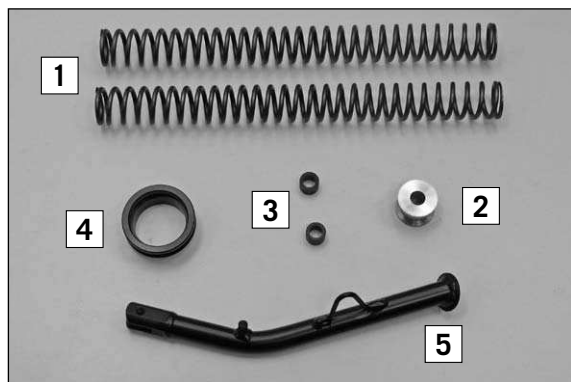
Las KTM Power Parts están probadas en competencia y garantizan un óptimo rendimiento.

NO SE PUEDE HACER RESPONSABLE A LA KTM POR UN MONTAJE O UN USO INCORRECTO DE ESTE PRODUCTO.

Le rogamos seguir las instrucciones para el montaje.

A fin de garantizar la máxima seguridad y un funcionamiento correcto es imprescindible acudir a un concesionario autorizado de KTM para obtener el mejor asesoramiento técnico e instalar correctamente las KTM PowerParts.

Gracias.



Lieferumfang 1 60112955033:

2x Feder (1)
1x Zugstufenbuchse H=28 (2)
2x Buchse 14,3x21,5x10 (3)
1x Buchse d=78 H=16 (4)
1x Seitenständer (5)

9141-00505
60112955020
60112955010
60112955030
6010392300030

Lieferumfang 2 60112955133:

1x Lieferung 1
1x Feder 150-225 (6)
2x Patrone komplett (7)

60112955033
91210036SA
4860-0140S

Lieferumfang 1 betrifft folgende Artikelnummern:

Adventure BJ 2005-2012

Lieferumfang 2 betrifft folgende Artikelnummern:

Adventure BJ 2003-2004, Adventure S BJ 2003-2004, Adventure R 2005-2012

HINWEIS:

Im Zweifelsfall Gabellänge nachmessen. Ist die Gabel länger als 880mm, wird der Lieferumfang 2 benötigt (Bild E).

Vorarbeiten

- Beide Gabeln ausbauen (siehe Reparaturanleitung).
- Federbein ausbauen (siehe Reparaturanleitung).
- Original Seitenständer demontieren.

Montage

- Großen Gabelservice durchführen (siehe Reparaturanleitung):

- Gabelbeine zerlegen.
- Patrone zerlegen (Lieferumfang 1).
- Patrone komplett entfernen (Lieferumfang 2)
- Gabelbeine kontrollieren.
- Patrone zusammenbauen (Lieferumfang 1).
- Patrone (7) (Lieferumfang) einbauen. (Lieferumfang 2)
- Gabelbeine zusammenbauen.

HINWEIS:

Beim Zusammenbau der Gabelbeine, die Original Gabelfedern durch die Gabelfedern (1) (Lieferumfang) austauschen.

Nur Lieferumfang1:

Beim Zusammenbau der Patrone, Buchse (3) (Lieferumfang) aufschieben (siehe Bild A).

- Federbeinservice durchführen (siehe Reparaturanleitung):

- Feder ausbauen.
- Stoßdämpfer zerlegen.
- Kolbenstange zerlegen.
- Dichtringträger zerlegen.
- Stoßdämpfer kontrollieren.
- Dichtringträger zusammenbauen.
- Kolbenstange zusammenbauen.
- Stoßdämpfer zusammenbauen.
- Feder einbauen.

HINWEIS:

Nur Lieferumfang1:

Beim Einbau der Feder, die Original Feder (9) durch die Feder (6) (Lieferumfang) austauschen.

HINWEIS:

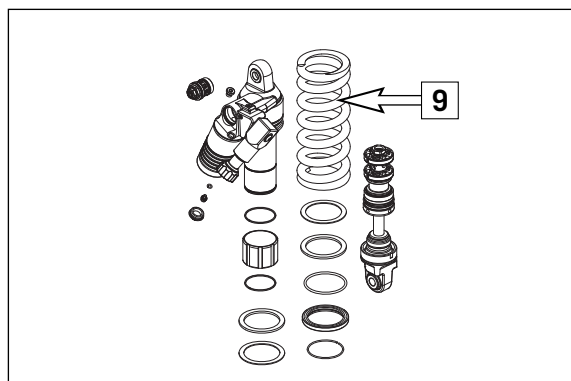
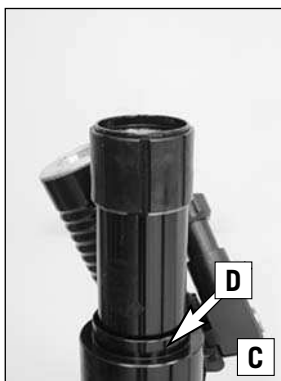
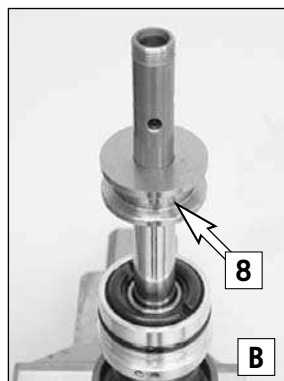
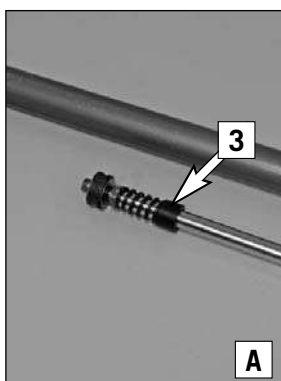
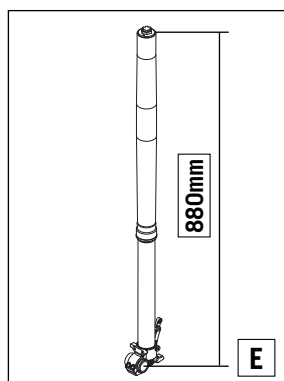
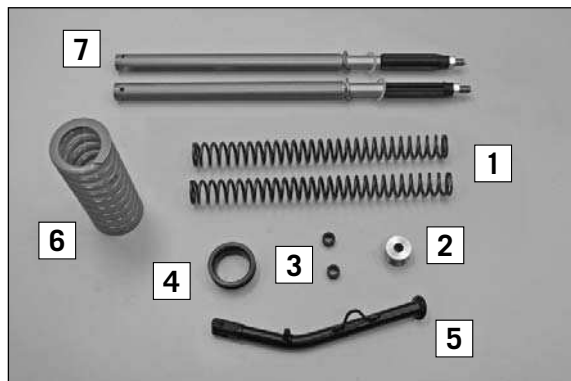
Beim Zusammenbau der Kolbenstange, die Original Zugstufenbuchse (8) gegen die Zugstufenbuchse (2) (Lieferumfang) (siehe Bild B) austauschen.

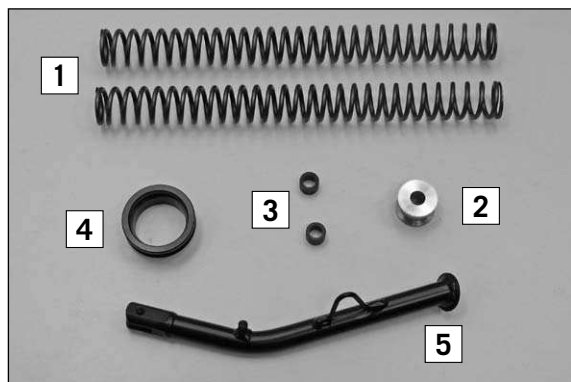
Beim Zusammenbau des Federbeins an der Position (D) die Buchse (4) (Lieferumfang) aufschieben.

Ist bereits eine Buchse an der Position (D) vorhanden, diese entfernen und gegen die Buchse (4) (Lieferumfang) austauschen.

Nacharbeit

- Seitenständer (5) (Lieferumfang) montieren.
- Federbein montieren (siehe Reparaturanleitung).
- Beide Gabeln montieren (siehe Reparaturanleitung).
- Gabel zusätzlich 2mm zum Standardmaß durch die Gabelbrücke schieben.





Scope of supply 1 60112955033:

2x springs (1)
1x rebound bushing H=28 (2)
2x bushings 14.3x21.5x10 (3)
1x bushing d=78 H=16 (4)
1x side stand (5)

9141-00505
60112955020
60112955010
60112955030
6010392300030

Scope of supply 2 60112955133:

1x scope of supply 1
1x spring 150-225 (6)
2x cartridges, complete (7)

60112955033
91210036SA
4860-0140S

Scope of supply 1 pertains to the following article numbers:

Adventure BJ 2005-2012

Scope of supply 2 pertains to the following article numbers:

Adventure BJ 2003-2004, Adventure S BJ 2003-2004, Adventure R 2005-2012

NOTE:

If in doubt, remeasure the fork length. If the fork is longer than 880 mm, scope of supply 2 is required (see Figure E).

Preparations

- Remove both forks (see repair manual).
- Remove the shock absorber (see repair manual).
- Remove the original side stand.

Assembly

- Perform a large fork service (see repair manual):

- Disassemble the fork legs.
- Disassemble the cartridge (scope of supply 1).
- Completely remove the cartridge (scope of supply 2)
- Check the fork legs.
- Assemble the cartridge (scope of supply 1).
- Install the cartridge (7) (included). (Scope of supply 2)
- Assemble the fork legs.

NOTE:

When assembling the fork legs, replace the original fork springs with fork springs (1) (included).

Scope of supply 1 only:

When assembling the cartridge, slide on the bushing (3) (included, see Figure A).

- Perform a shock absorber service (see repair manual):

- Remove the spring.
- Disassemble the damper.
- Disassemble the piston rod.
- Disassemble the seal ring holder.
- Check the damper.
- Assemble the seal ring holder.
- Assemble the piston rod.
- Assemble the damper.
- Install the spring.

NOTE:

Scope of supply 1 only:

When installing the spring, replace the original spring (9) with spring (6) (included).

NOTE:

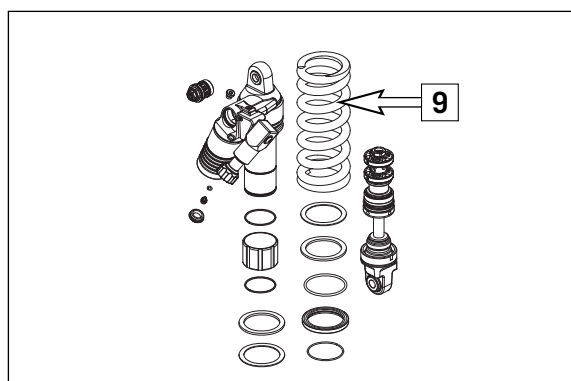
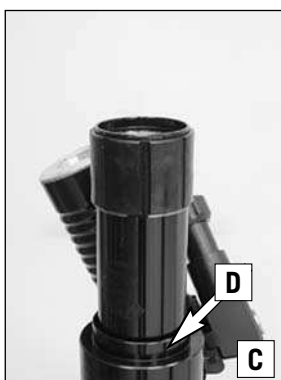
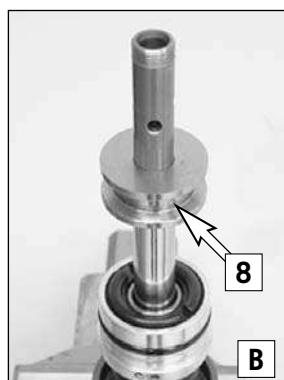
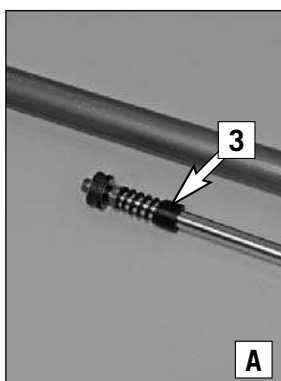
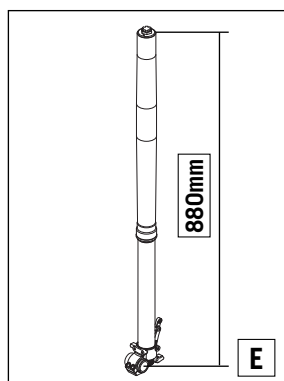
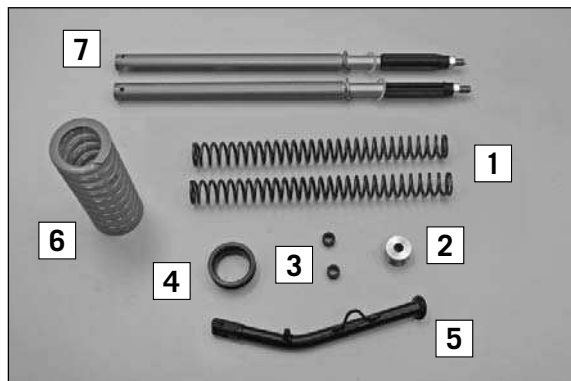
When assembling the piston rod, replace the original rebound bushing (8) with rebound bushing (2) (included) (see Figure B).

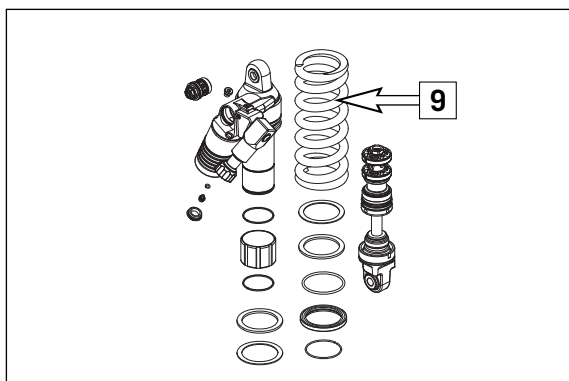
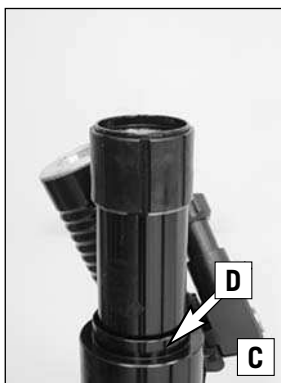
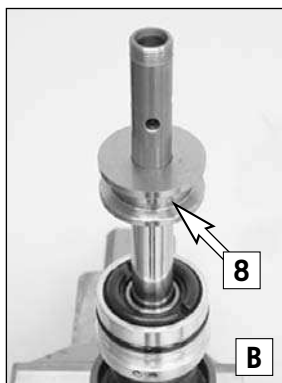
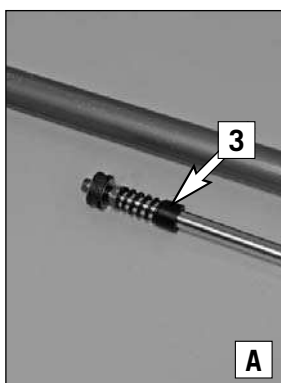
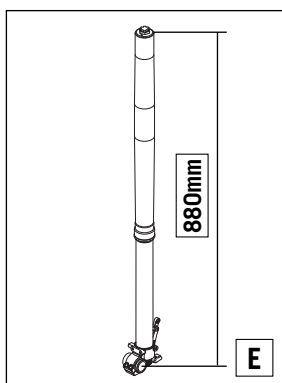
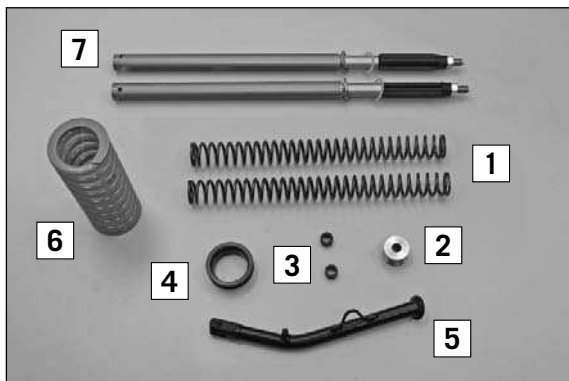
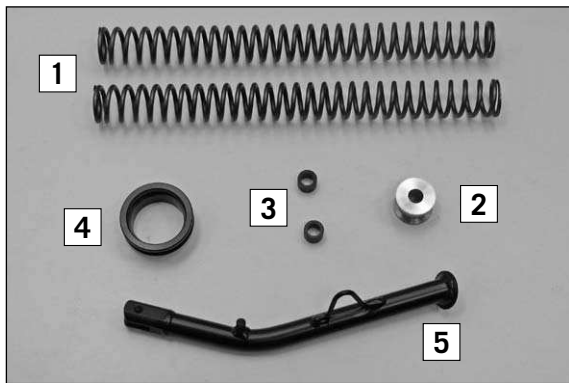
When assembling the shock absorber, slide on the bushing (4) (included) at position (D).

If a bushing is already present at position (D), remove it and replace it with the bushing (4) (included).

Final steps

- Mount the side stand (5) (included).
- Mount the shock absorber (see repair manual).
- Mount both forks (see repair manual).
- Slide the fork through the triple clamp by 2 mm more than the standard distance.





Volume della fornitura 1 60112955033:

- N. 2 molle (1)
- N. 1 boccia del registro di estensione H=28 (2)
- N. 2 boccie 14,3x21,5x10 (3)
- N. 1 boccia d=78 H=16 (4)
- N. 1 cavalletto laterale (5)

9141-00505
60112955020
60112955010
60112955030
6010392300030

Volume della fornitura 2 60112955133:

- N. 1 volume della fornitura 1
- N. 1 molla 150-225 (6)
- N. 2 cartucce complete (7)

60112955033
91210036SA
4860-0140S

Il volume della fornitura 1 si riferisce ai seguenti codici articolo:

Adventure BJ 2005-2012

Il volume della fornitura 2 si riferisce ai seguenti codici articolo:

Adventure BJ 2003-2004, Adventure S BJ 2003-2004, Adventure R 2005-2012

NOTA:

In caso di dubbio, verificare la lunghezza della forcella. Se la lunghezza della forcella è superiore a 880 mm, sarà necessario il volume della fornitura 2 (v. figura E).

Operazioni preliminari

- Smontare entrambe le forcelle (vedere il manuale di riparazione).
- Smontare l'ammortizzatore (vedere il manuale di riparazione).
- Smontare il cavalletto laterale originale.

Montaggio

- Eseguire la manutenzione completa della forcella (vedere il manuale di riparazione):

- Scomporre gli steli della forcella.
- Scomporre la cartuccia (volume della fornitura 1).
- Rimuovere la cartuccia completa (volume della fornitura 2)
- Controllare gli steli della forcella.
- Riassemblare la cartuccia (volume della fornitura 1).
- Montare la cartuccia (7) (in dotazione). (Volume della fornitura 2)
- Riassemblare gli steli della forcella.

NOTA:

Nel riassemblare gli steli della forcella, sostituire le molle originali della forcella con le molle (1) (in dotazione).

Solo volume della fornitura 1:

Nel riassemblare la cartuccia, inserire la boccia (3) (in dotazione) (v. figura A).

- Eseguire la manutenzione dell'ammortizzatore (vedere il manuale di riparazione):

- Smontare la molla.
- Scomporre l'ammortizzatore.
- Scomporre l'asta.
- Scomporre il supporto dell'anello di tenuta.
- Controllare l'ammortizzatore.
- Riassemblare il supporto dell'anello di tenuta.
- Riassemblare l'asta.
- Riassemblare l'ammortizzatore.
- Montare la molla.

NOTA:

Solo volume della fornitura 1:

Nel montare la molla, sostituire la molla originale (9) con la molla (6) (in dotazione).

NOTA:

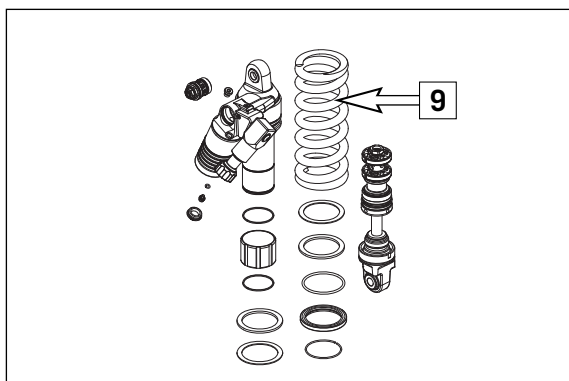
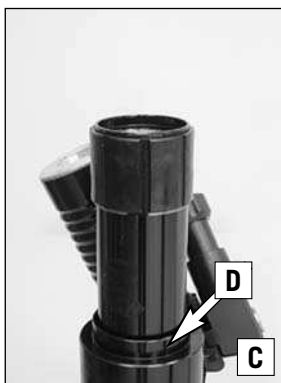
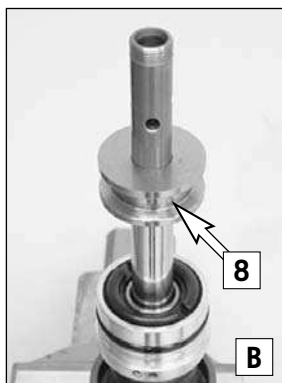
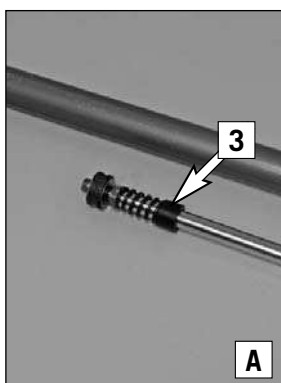
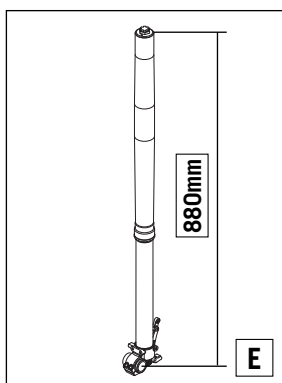
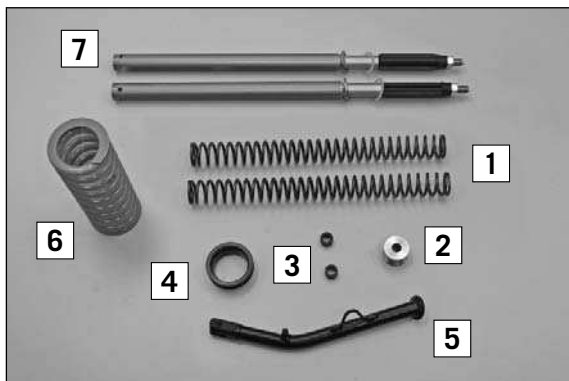
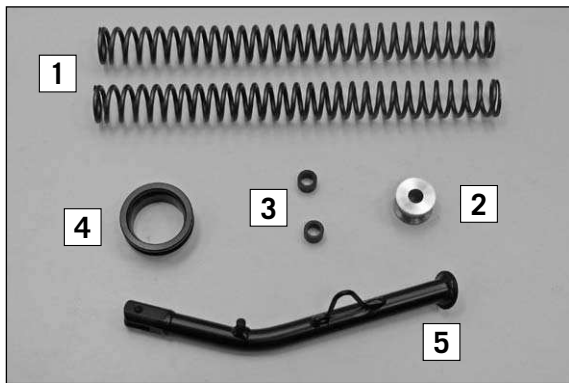
Nel riassemblare l'asta, sostituire la boccia del registro di estensione originale (8) con la boccia del registro di estensione (2) (in dotazione) (v. figura B).

Nel riassemblare l'ammortizzatore in posizione (D), inserire la boccia (4) (in dotazione).

Se in posizione (D) è già presente una boccia, rimuoverla e sostituirla con la boccia (4) (in dotazione).

Operazioni finali

- Montare il cavalletto laterale (5) (in dotazione).
- Montare l'ammortizzatore (vedere il manuale di riparazione).
- Montare entrambe le forcelle (vedere il manuale di riparazione).
- Per raggiungere la misura standard, spingere la forcella di altri 2 mm attraverso la piastra della forcella.



Contenu de la livraison 1 60112955033 :

- 2x Ressort (1)
- 1x Bague de détente H=28 (2)
- 2x Bague 14,3x21,5x10 (3)
- 1x Bague d=78 H=16 (4)
- 1x Béquille latérale (5)

9141-00505
60112955020
60112955010
60112955030
6010392300030

Contenu de la livraison 2 60112955133 :

- 1x Contenu de la livraison 1
- 1x Ressort 150-225 (6)
- 2x Cartouche complète (7)

60112955033
91210036SA
4860-0140S

Le contenu de la livraison 1 concerne les références suivantes :

Adventure BJ 2005-2012

Le contenu de la livraison 2 concerne les références suivantes :

Adventure BJ 2003-2004, Adventure S BJ 2003-2004, Adventure R 2005-2012

REMARQUE :

En cas de doute, mesurer la longueur de la fourche. Si la longueur de la fourche dépasse 880 mm, c'est le contenu de la livraison 2 qui s'applique (voir figure E).

Travaux préalables

- Déposer les deux fourches (voir le manuel de réparation).
- Déposer l'amortisseur (voir le manuel de réparation).
- Démonter la béquille latérale d'origine.

Montage

- Exécuter la grande maintenance des fourches (voir le manuel de réparation) :
- Démonter les bras de fourche.
- Démonter la cartouche (contenu de la livraison 1).
- Retirer complètement la cartouche (contenu de la livraison 2)
- Contrôler les bras de fourche.
- Assembler la cartouche (contenu de la livraison 1).
- Monter la cartouche (7) (contenu de la livraison 2).
- Assembler les bras de fourche.

REMARQUE :

Lors de l'assemblage des bras de fourche, remplacer les ressorts de fourche d'origine par les ressorts de fourche (1) (contenu de la livraison).

Contenu de la livraison 1 uniquement :

Lors de l'assemblage de la cartouche, décaler la bague (3) (contenu de la livraison) (voir figure A).

- Exécuter la maintenance de l'amortisseur (voir le manuel de réparation) :

- Déposer le ressort.
- Démonter l'amortisseur.
- Démonter la tige de piston.
- Démonter le porte-joints.
- Contrôler l'amortisseur.
- Assembler le porte-joints.
- Assembler la tige de piston.
- Assembler l'amortisseur.
- Monter le ressort.

REMARQUE :

Contenu de la livraison 1 uniquement :

Lors du montage du ressort, remplacer le ressort d'origine (9) par le ressort (6) (contenu de la livraison).

REMARQUE :

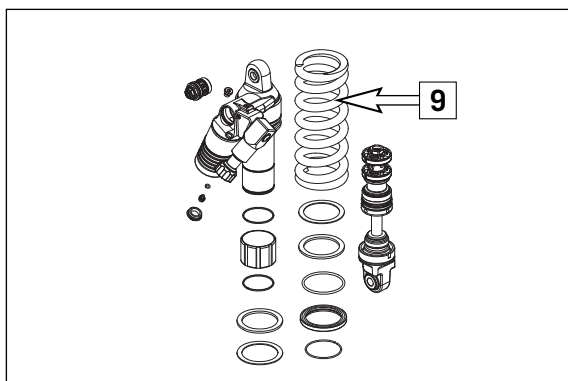
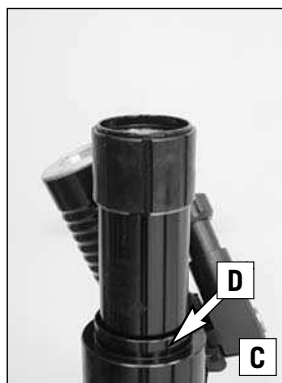
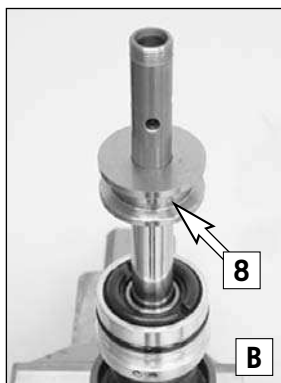
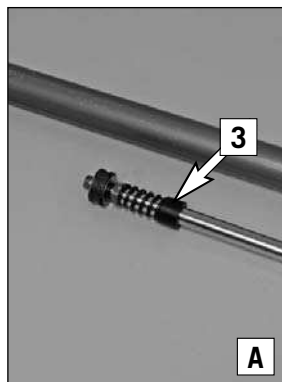
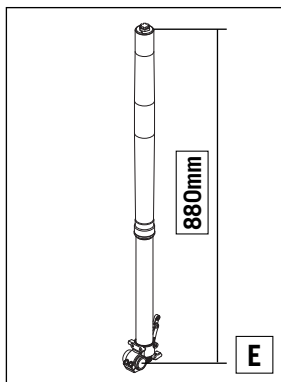
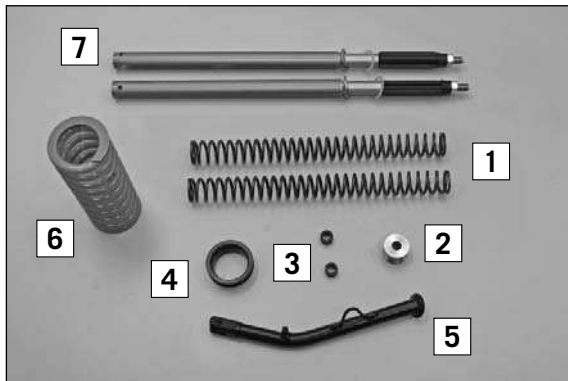
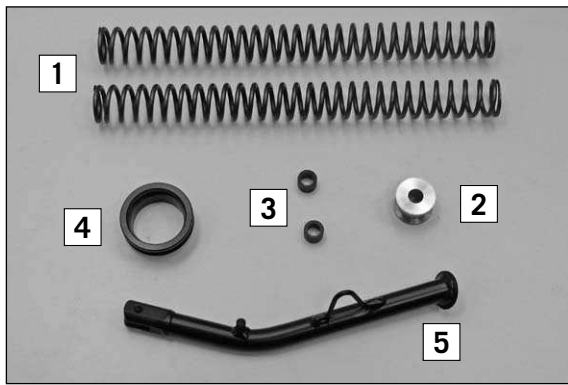
Lors de l'assemblage de la tige de piston, remplacer la bague de détente d'origine (8) par la bague de détente (2) (contenu de la livraison) (voir figure B).

Lors de l'assemblage de l'amortisseur en position D, décaler la bague (4) (contenu de la livraison).

S'il y a déjà une bague en position (D), la retirer et la remplacer par la bague (4) (contenu de la livraison).

Travaux ultérieurs

- Monter la béquille latérale (5) (contenu de la livraison).
- Monter l'amortisseur (voir le manuel de réparation).
- Monter les deux fourches (voir le manuel de réparation).
- Enfoncer la fourche dans le té de fourche, et ce, de 2 mm de plus que la cote standard requise.



Volumen de suministro 1 60112955033:

- 2 muelles (1)
- 1 casquillo del nivel de extensión H=28 (2)
- 2 casquillos 14,3x21,5x10 (3)
- 1 casquillo d=78 H=16 (4)
- 1 caballete lateral (5)

9141-00505
60112955020
60112955010
60112955030
6010392300030

Volumen de suministro 2 60112955133:

- 1 volumen de suministro 1
- 1 muelle 150-225 (6)
- 2 cartuchos completos (7)

60112955033
91210036SA
4860-0140S

El volumen de suministro 1 se refiere a las referencias siguientes:

Adventure BJ 2005-2012

El volumen de suministro 2 se refiere a las referencias siguientes:

Adventure BJ 2003-2004, Adventure S BJ 2003-2004, Adventure R 2005-2012

ADVERTENCIA:

En caso de duda, medir la longitud de la horquilla. Si la horquilla mide más de 880 mm, se necesita el volumen de suministro 2 (véase la figura E).

Trabajos previos

- Desmontar las dos horquillas (véase el manual de reparación).
- Desmontar el amortiguador (véase el manual de reparación).
- Desmontar el caballete lateral original.

Montaje

- Realizar el mantenimiento principal de la horquilla (véase el manual de reparación):

- Desarmar las botellas de la horquilla.
- Desarmar el cartucho (volumen de suministro 1).
- Retirar completamente el cartucho (volumen de suministro 2).
- Revisar las botellas de la horquilla.
- Ensamblar el cartucho (volumen de suministro 1).
- Montar el cartucho (7) (volumen de suministro). (Volumen de suministro 2)
- Ensamblar las botellas de la horquilla.

ADVERTENCIA:

Al ensamblar las botellas de la horquilla, reemplazar los muelles originales de la horquilla por los muelles (1) (volumen de suministro).

Solo volumen de suministro 1:

Al ensamblar el cartucho, colocar el casquillo (3) (volumen de suministro) (véase la figura A).

- Realizar el mantenimiento del amortiguador (véase el manual de reparación):

- Desmontar el muelle.
- Desarmar el amortiguador.
- Desarmar el vástago del émbolo.
- Desarmar el soporte del anillo de hermetizado.
- Revisar el amortiguador.
- Ensamblar el soporte del anillo de hermetizado.
- Ensamblar el vástago del émbolo.
- Ensamblar el amortiguador.
- Montar el muelle.

ADVERTENCIA:

Solo volumen de suministro 1:

Al montar el muelle, reemplazar el muelle original (9) por el muelle (6) (volumen de suministro).

ADVERTENCIA:

Al ensamblar el vástago del émbolo, reemplazar el casquillo original del nivel de extensión (8) por el casquillo (2) (volumen de suministro) (véase la figura B).

Al ensamblar el amortiguador, colocar el casquillo (4) en la posición (D) (volumen de suministro).

Si ya hay un casquillo en la posición (D), retirarlo y reemplazarlo por el casquillo (4) (volumen de suministro).

Trabajos posteriores

- Montar el caballete lateral (5) (volumen de suministro).
- Montar el amortiguador (véase el manual de reparación).
- Montar las dos horquillas (véase el manual de reparación).
- Pasar la horquilla por la tija de la horquilla 2 mm más de la cota estándar.

Freigabe gilt nur für Alternativsetting der Seriengabel!

				Name Ersteller:	Ronald Hoenselaar
				Datum Erstellung:	13.02.2012
Index	Datum	Name	Änderungsbeschreibung		
Gesamtseitenanzahl des Freigabedokumentes:				1	

Ergebnisbehaftet

Serial article number to configure:	14.18.7E.24	System:	Open Cartridge
Modeldescription: (without modelyeardeclaration)	KTM ADV 990	Front fork type:	4860 MXMA

air chamber lenght STANDARD	80 mm	Oil type	4860-0765
air chamber lenght min-max	120 mm	Oil viscosity	SAE 5
		Wheel travel	200 mm
		Front fork lenght	870 mm

[illegible]

Legend:	TBD = to be defined	- = no comment
---------	---------------------	----------------

This release is only valid for the alternative setting of the serial fork!

				Draftsman:	Ronald Hoenselaar
				Creation date:	2012-02-13
				Release stamp	
Index	Date	Name	Modification description		
Total number of release documents:				1	

Release stam

				Name Ersteller:	Ronald Hoenselaar
				Datum Erstellung:	13.02.2012
Index	Datum	Name	Änderungsbeschreibung		
Gesamtseitenanzahl des Freigabedokumentes:				1	

Serial article number to configure:	12.18.7E.08	Type:	5018 VP
Modeldescription: (without modelyeardeclaration)	KTM ADV 990	Compression damping valve:	DCC 4 cpl.MX(soft) 5018.0213S4

Static sag	25 mm	Needle	5018-0300
Riding sag	50 mm	Rebound disk height	28 mm
Gas pressure	10 bar	Stroke	74 mm
Oil type	5018-0751	Shock length	368 mm
Oil viscosity	SAE 2.5	Bump rubber	5018-0276

Shims piston 1			
Qty	Compression	Qty	Rebound
1	Ø 16x22x0.30	1	Ø 16x21x0.30
1	Ø 16x30x0.25	1	Ø 16x32x0.20
1	Ø 16x32x0.25	1	Ø 16x34x0.20
1	Ø 16x34x0.25	2	Ø 16x36x0.20
1	Ø 16x36x0.20	1	Ø 16x22x0.10
1	Ø 16x38x0.20	1	Ø 16x32x0.15
1	Ø 16x40x0.25	1	Ø 36x32.25x0.30
1	Ø 16x42x0.25	1	Ø 16x36x0.20
1	Ø 16x44x0.25		
Piston number	5018-0197		
Piston bleed	0 mm		

Shims piston 2			
Qty	Compression	Qty	Rebound
1	Ø 16x32x0.30	3	Ø 16x28x0.20
1	Ø 16x34x0.30	1	Ø 21x36x0.25
1	Ø 16x36x0.30	1	Ø 16x21x1.0
1	Ø 16x38x0.25		
1	Ø 16x40x0.25		
1	Ø 16x42x0.25		
1	Ø 15x44x0.25		
Piston number	5018-0197		
Piston bleed	0 mm		

Legend:	TBD = to be defined	- = no comment
---------	---------------------	----------------

Note:

Chasis 12 mm lower. Use lowering kit.

This release is only valid for the alternative setting of the serial shock!

				Draftsman:	Ronald Hoenselaar
				Creation date:	2012-02-13
Index	Date	Name	Modification description		
Total number of release documents				1	